

<p style="text-align: center;">Court of Washington 워싱턴주 법원</p> <p>For 대상:</p> <hr/> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>Petitioner (Protected Person) 청원인(보호 대상자)</p> <p style="text-align: center;">vs. 대</p> </div> <div style="width: 45%; text-align: center;"> <p>DOB 생년월일</p> </div> </div> <hr/> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>Respondent (Restrained Person) 피청구인(제한 대상자)</p> </div> <div style="width: 45%; text-align: center;"> <p>DOB 생년월일</p> </div> </div>	<p>Sexual Assault Protection Order 성폭력 보호 명령</p> <p>No. 번호</p> <p>Court Address _____</p> <p>법원 주소 _____</p> <p>Telephone Number: () _____</p> <p>전화번호: () _____</p> <p>(ORSXP) (JIS Order Code: SXP)</p> <p>(ORSXP)(JIS 명령 코드: SXP)</p> <p>Clerk's Action Required 서기의 조치 필요</p> <p><input type="checkbox"/> Court Administrator's Action Required</p> <p><input type="checkbox"/> 법원 관리자의 조치 필요</p>
---	---

Respondent's Distinguishing Features:

피청구인의 특징:

Caution:

주의:

Access to weapons: ☐ yes ☐ no ☐ unknown

무기 접근: ☐ 네 ☐ 아니요 ☐ 알 수 없음

Respondent Identifiers

피청구인의 특성

Sex 성별	Race 인종	Hair 머리 색
Height 신장	Weight 체중	Eyes 눈

The court finds:

법원은 다음을 발견합니다:

The court has jurisdiction over the parties and the subject matter, and Chapter 26.50 RCW does not apply. Respondent has been provided reasonable notice and an opportunity to be heard. Notice of this hearing was served on the respondent by ☐ personal service ☐ service by mail per court order ☐ service by publication per court order. Additional findings of this order are set forth below.

법원은 당사자와 주제에 대한 관할권을 가지고 있으며 제RCW 26.50장은 적용되지 않습니다. 피청구인에게 합당한 통지와 의견을 들을 수 있는 기회가 제공되었습니다. 본 심리에 대한 통지는 ☐ 개인 송달을 통해 피청구인에게 제공되었습니다 ☐ 법원 명령에 따른 우편 송달 ☐ 법원 명령에 따른 간행 송달. 본 명령의 추가 결과는 다음에 설명되어 있습니다.

The court orders:

법원은 다음과 같이 명령합니다:

This order is effective immediately and for one year from today's date, unless stated
본 명령은 명시되지 않는 한 오늘부터 1년 동안 즉시 유효합니다

otherwise here (date):

그렇지 않으면 여기에

기재(날짜):

Warnings to the Respondent: A knowing violation of this sexual assault protection order is a criminal offense under chapter 26.50 RCW and *will subject a violator to arrest*. You can be arrested even if any person protected by the order invites or allows you to violate the order's prohibitions. You have the sole responsibility to avoid or refrain from violating the order's provisions. Only the court can change the order.

피청구인에 대한 경고: 이 성폭력 보호 명령의 위반을 알고 있는 것은 제RCW 26.50장에 따른 형사 범죄이며 **위반자는 체포됩니다**. 명령의 보호를 받는 사람이 명령의 금지 사항을 위반하도록 초대하거나 허용하더라도 체포될 수 있습니다. 귀하는 명령의 조항을 위반하는 것을 피하거나 자제할 전적 책임이 있습니다. 법원만이 본 명령을 변경할 수 있습니다.

The court finds:

법원은 다음을 발견합니다:

☐ The ☐ respondent ☐ petitioner is under the age of 16 years of age and his or her parent(s) or guardian(s) had notice of this proceeding. _____

_____ appeared at this hearing and is a responsible and proper person and is appointed guardian ad litem for _____ solely for purposes of this proceeding.

☐ ☐ 피청구인 ☐ 청원인은 16세 미만이며 그의 부모 또는 보호자에게 이 절차에 대한 통지를 받았습니다. _____

_____ 은(는) 본 심리에 출석했으며 책임감 있고 적절한 사람이며 _____ 에 대한 보호자로 지명되었으며 이 절차용으로만 그렇습니다.

[] is appointed attorney for

_____ solely for purposes of this proceeding.

[] 은(는) 에 대한 변호사로 지명되었습니다 _____

_____ 이 절차용으로만 그렇습니다.

The court further finds by a preponderance of the evidence that the petitioner has been a victim of nonconsensual sexual conduct or nonconsensual sexual penetration by the respondent.

법원은 청원인이 동의하지 않은 성적 행위 또는 피청구인의 동의하지 않은 성적 삽입의 피해자였다는 증거를 우세하게 발견합니다.

It is ordered:

다음과 같이 명령됩니다:

[] 1. **No Contact:** Respondent is **restrained** from having any contact with Petitioner, including but not limited to telephone calls, mail, written notes, e-mail, texting, and social media (such as Facebook and Twitter), directly, indirectly, or through third parties regardless of whether those third parties know of the order.

[] 1. **연락 금지:** 피청구인은 전화, 우편, 서면 메모, 이메일, 문자 메시지 및 소셜 미디어(예: Facebook 및 Twitter)를 포함하되 이에 국한되지 않고 직간접적으로, 또는 제삼자가 명령을 알고 있는지에 관계없이 제삼자를 통해 청원인과 접촉할 수 **없습니다**.

[] 2. **Exclude from places:** Respondent is **excluded** from the following places:

[] 2. **장소에서 배제:** 피청구인이 다음 장소에서 **퇴거**됩니다:

[] Petitioner's residence

[] 청원인의 거주지

[] Petitioner's workplace

[] 청원인의 직장

[] Petitioner's school

[] 청원인의 학교

[] Petitioner's day care

[] 청원인의 주간 보육

[] Other:

[] 기타:

☐ 3. **Stay Away:** Respondent is **prohibited** from knowingly coming within, or knowingly remaining within _____ (distance) of:

☐ 3. **자리 비움:** 피청구인은 고의로 다음 범위 내에 들어 오거나 고의로 _____(거리) 내에 머무르는 것이 **금지됩니다.**

☐ Petitioner's residence

☐ 청원인의 거주지

☐ Petitioner's workplace

☐ 청원인의 직장

☐ Petitioner's school

☐ 청원인의 학교

☐ Petitioner's day care

☐ 청원인의 주간 보육

☐ Other:

☐ 기타:

☐ 4. **Other.**

☐ 4. **기타.**

☐ 5. **School Transfer:** Respondent is **restrained** from attending _____ school at _____ (address) attended by Petitioner and the respondent is **Ordered** to transfer to a different school. Respondent or Respondent's parents or legal guardians are responsible for transportation and all other costs associated with change of school. See Appendix A which is attached and incorporated by reference.

☐ 5. **학교 편입:** 피청구인은 출석이 **제한됩니다**

_____ 학교에서

_____ (주소)

청원인이 참석하고 피청구인은 다른 학교로 전학하라는 **명령을 받았습니다.** 피청구인 또는 피청구인의 부모 또는 법적 보호자는 학교 변경과 관련된 교통 및 기타 모든 비용을 책임집니다. 첨부 및 참조로 통합된 부록 A를 참조하십시오.

[] Prohibit Weapons and Order Surrender

[] 무기 금지 및 포기 명령

The respondent must:

피청구인은 다음을 수행해야 합니다:

- not access, possess or obtain firearms, other dangerous weapons, or concealed pistol licenses; and
- 총기, 기타 위험한 무기 또는 은폐된 방식으로 취득한 권총 면허에 접근, 소지 또는 획득하지 않습니다
- comply with the **Order to Surrender and Prohibit Weapons** filed separately.
- 별도로 제출된 **무기 포기 및 금지 명령**을 준수할 것.

(Note: Also use form All Cases 02.050.)

(참고: 모든 사건 02.050 양식도 사용하십시오.)

Findings – The court (check all that apply):

조사 결과 – 법원(해당하는 항목 모두 선택):

- [] **must** issue the orders referred to above because the court finds by clear and convincing evidence that the respondent:
- [] **은(는)** 법원이 피청구인이 다음과 같은 명확하고 설득력있는 증거를 발견했기 때문에 위에 언급된 명령을 내려야 합니다:
 - [] has used, displayed, or threatened to use a firearm or other dangerous weapon in a felony; or
 - [] 중범죄 시 총기 또는 기타 위험한 무기를 사용, 전시 또는 사용하겠다고 위협한 경우
 - [] is ineligible to possess a firearm under RCW 9.41.040.
 - [] 은(는) RCW 9.41.040에 따라 총기를 소지할 수 없습니다.
- [] **may** issue the orders referred to above because the court finds by a preponderance of evidence, the respondent:
- [] 법원이 우세한 증거로 피청구인이 다음과 같은 사실을 발견했기 때문에 위에 언급된 명령을 내릴 수 있습니다:
 - [] presents a serious and imminent threat to public health or safety, or the health or safety of any individual by possessing a firearm or other dangerous weapon; or
 - [] 총기 또는 기타 위험한 무기를 소지하여 공중 보건이나 안전 또는 개인의 건강이나 안전에 심각하고 임박한 위협을 나타냅니다
 - [] has used, displayed or threatened to use a firearm or other dangerous weapon in a felony; or
 - [] 중범죄 시 총기 또는 기타 위험한 무기를 사용, 전시 또는 사용하겠다고 위협한 경우

- ☐ is ineligible to possess a firearm under RCW 9.41.040.
☐ 은(는) RCW 9.41.040에 따라 총기를 소지할 수 없습니다.

Washington Crime Information Center (WACIC) Data Entry
워싱턴주 범죄 정보 센터 (WACIC) 데이터 입력

It is further ordered that the clerk of the court shall forward a copy of this order on or before the next judicial day to _____ ☐ County Sheriff's Office ☐ Police Department **where Petitioner lives** which shall enter it into WACIC.

또한 법원 서기는 본 명령의 사본을 다음 사법일 이전에 _____ ☐ 카운티 보안관 사무실 ☐ **청원인이 거주하는** 시 경찰서에 전달하여 WACIC에 입력하도록 명령합니다.

Service

송달

☐ The clerk of the court shall also forward a copy of this order on or before the next judicial day to _____ ☐ County Sheriff's Office ☐ Police Department **where Respondent lives** which shall personally serve the respondent with a copy of this order and shall promptly complete and return to this court a Return of Service.

☐ 법원 서기는 또한 다음 사법일 또는 그 이전에 본 명령의 사본을 피고인에게 개인적으로 송달할 _____ ☐ 카운티 보안관 사무실 ☐ **피청구인이 거주하는** 관할권의 경찰서로 전달해야 합니다. 이후, 해당 기관에서는 즉시 서비스 반환을 작성하여 이 법원에 반환해야 합니다.

☐ The clerk of the court shall also forward a copy of this order on or before the next judicial day to _____ ☐ County Sheriff's Office

☐ 법원 서기는 또한 다음 사법일 또는 그 이전에 본 명령의 사본을 _____ ☐ 카운티 보안관 사무실로 전달해야 합니다

☐ Police Department for service upon _____
(Respondent's Parent(s) or Legal Guardian(s)) at:

_____ and law enforcement shall promptly complete and return to this court a Return of Service.

☐ _____ (피청구인의 부모 또는 법적 보호자)에게 송달을 제공하는 경찰서:

_____ 그리고 법 집행 기관은 즉시 송달 반환을 완료하고 이 법원에 반환해야 합니다.

☐ Respondent appeared and was served a copy of the order by the court; further service is not required.

☐ 피청구인이 출두하여 법원에서 명령서 사본을 송달받았습니다. 추가 송달이 필요하지 않습니다.

- ☐ Petitioner may serve this order by ☐ mail ☐ publication as previously ordered.
- ☐ 청원인은 이전에 명령한 대로 ☐ 우편 ☐ 간행물을 통해 본 명령을 송달할 수 있습니다.
- ☐ (Only if surrender of weapons **not** ordered) Petitioner shall make private arrangements for service of this order.
- ☐ (무기의 인도가 명령되지 **않은** 경우에만) 청원인은 본 명령의 송달을 위해 개인적으로 준비해야 합니다.

This order is in effect until the expiration date on page two.

본 명령은 2페이지의 만료 날짜까지 유효합니다.

Other: _____.

기타: _____.

Dated: _____ at _____ a.m./p.m.

날짜: _____, 오전/오후 _____

Judge/Commissioner

판사/위원

I acknowledge receipt of a copy of this Order:
저는 본 명령의 사본을 받았음을 확인합니다:

Signature of Respondent/Lawyer WSBA No. 피청구인/변호사 서명 WSBA 번호	Print Name 정자체로 쓴 이름	Date 날짜
Signature of Respondent's Guardian ad Litem, if any 피청구인의 해당 보호자 서명, 해당하는 경우	Print Name 정자체로 작성한 이름	Date 날짜
Signature of Petitioner/ Lawyer WSBA No. 청원인/변호사 서명 WSBA 번호	Print Name 정자체로 쓴 이름	Date 날짜
Signature of Person Filing Petition on Behalf of Petitioner 청원인을 대신하여 청원을 제출하는 사람의 서명	Print Name 정자체로 작성한 이름	Date 날짜

The petitioner, the petitioner's lawyer, or the person filing the petition on behalf of the petitioner must complete a Law Enforcement Information Sheet (LEIS).

청원인, 청원인의 변호사 또는 청원인을 대신하여 청원을 제출하는 사람은 법 집행 정보 시트(LEIS)를 작성해야 합니다.

Petitioner: The law allows you to register for certain notifications regarding this protection order and its status. Visit www.RegisterVPO.com or call 1-877-242-4055 for more information or to sign up. If you feel that you are in danger, call 9-1-1 immediately.

청원인: 법률에 따라 해당 보호 명령과 그 상태에 관한 특정 통지를 등록할 수 있습니다. 자세한 정보를 원하거나 가입하려면 www.RegisterVPO.com을 방문하거나 1-877-242-4055로 전화하십시오. 위험하다고 생각되면 9-1-1로 전화하십시오.